

跨文化视角下的初中英语阅读读后活动设计探究

颜佳琪

青岛大学 山东 青岛 266000

摘要: 21世纪为跨文化接触带来了更多可能性,对于英语学习来说脱离文化就无法教授语言,文化是语言使用的必要条件。近年来,跨文化外语教学在中国得到了很大的发展,许多学者和教师试图将文化教学融入阅读活动中,探讨如何在语言课堂上进行跨文化教学,其中高中生和大学生受到了更多的关注。相比之下,义务教育阶段的学生很少受到关注。本文中,笔者将从跨文化视角及根据教材后阅读活动设计的原则,以期为跨文化语言英语教学提出相关建议。

关键词: 跨文化外语教学; 初中英语阅读; 读后活动设计

Research on the design of post reading activities in junior english reading from a cross-cultural perspective

Jiaqi Yan

Qingdao University, Qingdao 266000, Shandong

Abstract: The 21st century has brought more possibilities for cross-cultural contact. For English learning, language cannot be taught without culture. Culture is a necessary condition for language use. In recent years, intercultural foreign language teaching has made great progress in China. Many scholars and teachers try to integrate cultural teaching into reading activities and discuss how to carry out intercultural teaching in the language classroom. High school students and college students have received more attention. In contrast, students in the compulsory education stage receive little attention. In this paper, the author will put forward relevant suggestions for intercultural English teaching from the perspective of intercultural and according to the principles of post textbook reading activities.

Key words: Intercultural foreign language teaching; Junior high school English reading; Post reading activity design

一、跨文化交际能力的定义及构成

自20世纪70年代以来,学者们一直试图全面界定跨文化交际能力,国内的研究可以追溯到20世纪80年代。孙有中(2016)关注外语教育的专业方向,从构成要素的角度对跨文化交际能力进行了更全面的描述。他认为,跨文化交际能力是尊重世界文化多样性、培养跨文化移情和批判性文化意识的关键,需要掌握跨文化研究的基本理论知识和分析方法,熟悉目标语言国家的历史和现状,了解中国与其他国家的特点、异同,解释和评估不同的文化现象、文本和产品,适当有效地进行跨文化交际,以帮助来自不同背景的个人进行有效沟通。因此,跨文化交际能力既不是简单的交际,也不是掌握文化知识,而是一种综合能力。

张红玲(2007)从外语教学的角度讨论了跨文化交际

能力的组成部分。要培养跨文化交际能力,个人首先要掌握丰富的文化背景,然后对其他国家持宽容和理解的态度,并流利地运用跨文化交际原则进行恰当的交际。杨盈和庄恩平(2008)构建了这种能力,包括全球意识、文化适应、知识和传播实践。胡文仲综合了不同的划分方法,提出跨文化交际能力的研究与认知、情感和行为有关。尽管对跨文化交际能力的构成要素仍存在争议,但学者们对其基本特征达成了共识。也就是说,跨文化交际能力包括认知、情感和行为维度。在具体组成部分中,态度被认为是学者们强调的最重要的因素。总的来说,在本文中,跨文化交际能力是指在特定语境中与人适当有效地互动的能力。

二、2022 版义务教育英语课程标准中关于读后活动设计的要求

《义务教育国家英语课程标准 2022 版》规定，英语课程内容由主题、话语、语言知识、文化知识、语言技能、学习策略等要素组成。围绕这些要素，学生应通过学习和理解、应用和创新等活动，在义务教育的整个过程中发展其核心素养。



图 1 英语课程内容表（中华人民共和国教育部，2022 年）

尽管对阅读后活动的设计没有具体要求，但单元整体英语教学法和英语学习活动观得到了推广。根据梅德明和王蔷（2022）的分析，教学设计应以单元的形式呈现，以主题为导向，基于不同类型的话语，整合语言知识、文化知识、语言技能和学习策略的学习要求，强调六要素内容的整合教学，而不是知识点的零散学习。2022 版课标还将活动确定为英语课程内容的主要组织形式，并提出了基于学习、思维和创造力相结合的英语学习活动的概念。此外，还增加了三类活动，包括学习理解活动、应用实践活动和迁移创新活动。

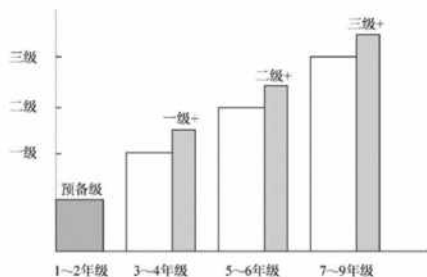


图 2 三级英语课程内容对应表（中华人民共和国教育部，2022 年）

义务教育英语课程的内容分为三个层次。建议 3 至 4 年级学习 1 级内容，5 至 6 年级学习 2 级内容，7 至 9 年级学习 3 级内容。初中阶段主要进行 3 级内容学习。文化意识三级学习阶段的目标分为三个表现维度：比较与判断、调节与沟通、感知与内化。具体要求主要是主题和文化知识的选择、学习和内化。初中生文化意识核心能力的特点是学生能够了解不同国家的优秀文明成就，比较中外文化的异同，培养跨文化交际能力，形成健康向上的审美

兴趣和正确的价值观，加深对中国文化的理解和认识，树立国际视野，增强文化自信。

因此，在设计活动时，教师应遵循英语学习活动理论的概念，关注主题，组织一系列逻辑上相关的、能调动学生积极性的学习活动，以便学生更好地理解和表达主题所承载的文化内涵及意义。此外，从理解到应用，从分析到评价，需要在不同的思维层次提出关于文化意识的问题，以驱动学生获得多种信息，做出自己的判断，然后独立构建结构化的新知识，并能用所学语言描述文化现象与差异，表达自己的价值取向。

三、读后活动设计的原则

阅读后活动的设计有三个维度：教师、学生和阅读后活动本身。从教师的角度出发，教师应该在活动前为学生树立榜样，并做出明确的指示。同时，教师可以在活动过程中提供指导、监督和控制。最后，教师可以在活动结束后进行评估和反馈。从学生的角度来看，应遵循学生为主体的原则。这一原则提到，阅读后活动应以学习者为中心，考虑学生的学习、生活、思维能力和文化背景。通过阅读活动的设计，学生可以成为学习的主体，联系自己的实际生活，创造情景，让学生用英语表达，使学生真正成为阅读后阅读的主角，促进其语言知识的内化，培养语言运用能力。

以阅读后活动本身为出发点，有三个主要原则。首先，多样性原则。一方面，参与活动的形式可以是多种多样的，例如个人活动、同伴工作和小组工作。另一方面，活动应该是真实有效的。语言的使用不能脱离具体的上下文。语言的真实性只能在适当的上下文中使用。如果学生能够在完整真实的情境中体验、理解和学习语言，他们就能更好地理解语言的含义和用法，掌握语言的形式。因此，在设计阅读后任务时，教师应该注意设置更现实的背景，以便学生能够在语境中理解和应用语言。其次，输出与输入一致原则。也就是说，学生应该围绕教学目标来运用今天学到的知识来解决问题。从这个角度来看，在设计阅读后活动时，应做到题目选择难度适度。也就是说，确定阅读后活动的难度应该根据学生的实际水平，不应该太简单或太难。如果阅读后的活动过于简单，就很难激发学生完成这些任务的兴趣。相反，如果阅读后的活动太难，许多学生会有排斥感，这不利于他们完成这些任务。第三，阶梯性原则。读后活动设计要遵循由易到难、循序渐进、相互联系的层次顺序，引导学生从单纯的信息掌握走向情境评价和思维发展阶段。

四、读后活动设计建议

读后活动作为阅读的扩展阶段,旨在通过各种形式的活动形式检查阅读教学效果。胡文仲指出读后活动是阅读教学的重要组成部分。阅读教学的读后活动是一个综合发展环节,重点是提高学生的语言能力,促进对文化内涵的理解,发展多元思维。也就是说,读后活动是对文本信息进行深入理解的过程。因此,如何设计好读后活动显得尤为重要,结合新课标对于读后活动以及文化意识要求、现存读后活动设计问题、读后活动设计要求,笔者提出以下建议。

1. 研读教材,坚持学生主体,基于学情进行读后活动设计

教师应准确、深刻地理解课程理念、目标和要求,有效地将课程理念和要求转化为有效的课堂教学实践,全面促进学生核心素养的形成与发展。同时也应充分学习教材,熟悉教材的设计理念、主题范围、语境创造、内容选择、活动设计和资源配置。

除了分析教材外,教师还应该做好学习情况分析。根据学生现有的基础和学习需求,根据不同学生的学习风格、生活经历、文化背景、能力水平和语言水平,选择和组织教材内容,制定合理的教学目标,精心设计、实施和评价教学活动,确保教学目标的有效实现。教师应该从课文中找到切入点,根据课文的主题、体裁、语言知识、语用知识和作者的意图设计有效的读后活动,并尝试从低级思维,记忆、理解到高级思维,分析、评估、应用、创新来设计课堂任务。学生需要通过活动形成健康的审美情趣,具有国家认同感和文化自信,也能尊重文化多样性及差异性。除此之外,教师还应应对教材内容进行科学合理的重组或取舍,根据不同单元主题,实施精准教学,确保学生获得最大的学习机会,优化学习效果。

2. 围绕单元主题设计读后活动,合理安排读后活动顺序

教师应该在课标指引下,将课程理念和要求落实到教学设计和课堂实施中,改变基于孤立记忆和语言实践的传统知识导向教学,走出肤浅、零散、应试的教学模式,探索以学生发展为中心、以素质培养为导向的单元整体教学。教师应向学生提供思考的时间、方向、范围和实例。有效的读后活动应注意思考的深度和广度,并从文本中提取情感、思维和文化。此外,学生还应锻炼和提高他们的思维素质,如分析、综合、批判、评论、推理、欣赏等。

3. 整合教育资源,设计多种类型的读后活动,融入跨文化内容

因为年龄或其他客观条件限制,可能极少部分学生有过真正跨文化交际体验,因此读后活动设计要尽量创设真实、有意义的语境,明确交际的目的和参与角色之间的关系,引导学生根据不同场合,选择得体方式进行沟通与交流,有效实现与他人的沟通与合作。例如读后续写活动,如果是不同国家节日,则可以引导学生介绍中国传统节日,依托学生已有的知识经验,通过书面表达的方式传承和弘扬中国文化,展现跨文化交流的能力与意识。

五、结语

在初中英语阅读教学的具体过程中,教师既要重视阅读前活动和阅读活动,也要充分认识到读后活动的重要性。另外,在此基础上,为了帮助学生顺利完成相关的读后任务,让每个学生都能主动参与到各种活动中来,教师在设计初中英语读后活动时要尽量避免经常遇到的问题,并且有意识的在活动中培养学生的跨文化意识。精心设计和有效组织的课外活动符合新课标理念,有利于学生核心素养的培养与跨文化意识的提升。在设计和实施读后活动时,教师应以更理性的态度、更广阔的视角和更全面的概念来审视读后活动。在开展读后活动的过程中,教师应深刻理解读后活动目的和意义,挖掘教材资源,结合学校和学习条件,拓宽学习渠道,探索生动有效的读后活动教学模式。

参考文献

- [1]陆锋. 初中英语阅读教学读后活动设计失当原因分析及对策[J]. 英语教师, 2017, 17(14):6.
- [2]孙有中. 外语教育与跨文化能力培养[J]. 中国外语, 2016(3):7.
- [3]杨盈, 庄恩平. 跨文化外语教学:教材与教法——外语教学跨文化能力模式的应用[J]. 江苏外语教学研究, 2008(2):6.
- [4]梅德明, 王蔷. 新时代义务教育英语课程新发展——义务教育英语课程标准(2022年版)解读[J]. 基础教育课程.
- [5]张红玲. 跨文化外语教学[M]. 上海外语教育出版社, 2007.
- [6]中华人民共和国教育部制定. 义务教育英语课程标准[M]. 北京: 北京师范大学出版社, 2022.